

فعالية استخدام وسائط كتاب الجيب *Pocket Book* من خلال طريقة  
المزاوجة *Make a Match* لترقية اتقان المفردات لتلاميذ الصف السادس

في المدرسة الابتدائية الإسلامية Cihaur Kuningan

رسالة



قسم تعليم اللغة العربية بكلية التربية والتعليم

جامعة الشيخ نورجاتي الإسلامية الحكومية

شربون

٢٠٢٤

فعالية استخدام وسائط كتاب الجيب *Pocket Book* من خلال طريقة  
المزاوجة *Make a Match* لترقية اتقان المفردات لتلاميذ الصف السادس في

المدرسة الابتدائية الإسلامية Cihaur Kuningan

## رسالة

مقدمة لا ستيفاء شرط من شروط للحصول على درجة سرجان

قسم تعليم اللغة العربية بكلية التربية والتعليم

جامعة شيخ نور جاتي الإسلامية الحكومية

اعداد الطالبة :

ليزا نوراماليا

IAIN SYEKH NURJATI  
CIREBON

الرقم الجامعي : ٢٠٠٨١٠٢٠٨٣

قسم تعليم اللغة العربية بكلية التربية والتعليم

جامعة الشيخ نورجاتي الإسلامية الحكومية

شربون

٢٠٢٤

## الملخص

ليزا نور اماليا (٢٠٠٨١٠٢٠٨٣) : (فعالية استخدام وسائط كتاب الجيب *Pocket Book* من خلال طريقة المزاوجة *Make a Match* لترقية إتقان المفردات لتلاميذ الصف السادس في المدرسة الابتدائية الإسلامية Cihaur Kuningan).

تهدف هذه الدراسة إلى اختبار فعالية استخدام وسائط كتب الجيب من خلال طريقة المطابقة في تحسين إتقان المفردات العربية. يستخدم الباحثون الأساليب الكمية لجمع البيانات وتحليلها. يرتبط هذا البحث أيضا بموقف دروس اللغة العربية التي تصنف كدروس أساسية وفقا للائحة وزير الشؤون الدينية رقم ١٨٣ لسنة ٢٠١٩ بشأن مناهج التربية الدينية الإسلامية واللغة العربية. لذلك يتطلب الأمر طريقة إعلامية وتعليمية فعالة وخلاقة ومبتكرة وتتمتع بالمرونة.

من المشاكل التي تحدث، فإن الغرض من هذه الدراسة هو : (١) لمعرفة إتقان المفردات العربية قبل استخدام وسائط كتاب الجيب (*pocket book*) طريقة المزاوجة (*make a match*) (٢) لمعرفة إتقان المفردات العربية بعد استخدام وسائط كتاب الجيب (*pocket book*) طريقة المزاوجة (*make a match*) (٣) لمعرفة فعالية استخدام وسائط كتاب الجيب (*pocket book*) وطريقة المزاوجة (*make a match*) في إتقان المفردات العربية

منهج البحث المستخدم في هذه الكتابة هو منهج كمي وطريقة بحث تجريبية مع تصميم بحثي للاختبار القبلي والبعدي لمجموعة واحدة. يستخدم لتحديد ما إذا كان هناك تأثير لوسائل كتاب الجيب (*pocket book*) من خلال طريقة المزاوجة (*make a match*) على زيادة إتقان مفردات اللغة العربية لدى طلاب الصف السادس في مدرسة الابتدائية الإسلامية Cihaur Kuningan،

وفي هذا البحث هناك ثلاثة أنواع من المتغيرات وهي وسائط كتاب الجيب (*pocket book*) وطريقة صنع ماخت كمتغيرات مستقلة ومن ثم إتقان الطلاب للمفردات كمتغير تابع. وفي هذه الحالة سيقوم الباحث بشرح تأثير المتغير المستقل على المتغير التابع. بناءً على الأساس النظري المذكور أعلاه، يمكن صياغة إطار فكري مفاده أن وسائط كتاب الجيب (*pocket book*) وطريقة المزاوجة (*make a match*) يمكن أن تحسن إتقان الطلاب للغة، وخاصة في تعلم اللغة العربية.

(١) النتائج قبل استخدام وسائط كتاب الجيب في تعلم إتقان المفردات درجة الاختبار القبلي للمجموعة a ٥٤. وكان متوسط درجة الاختبار القبلي للمجموعة b ٥٦,٣. (٢) النتائج بعد استخدام وسائط كتاب الجيب وكان متوسط درجة المجموعة a ٨٢ ومتوسط درجات مشاركات المجموعة b ٨٤,٦. (٣) فعالية استخدام وسائط كتاب الجيب وهذا يدل على التأثير والدليل هو أن نتائج الدراسة من خلال حساب اختبار عينة اختبار t المستقل، بقيمة  $> ٠,٠٠٠$  سيج. (٢ tailed)  $٠,٠٠٥$  والقيمة التي حصلت عليها مجموعة اختبار العينة المستقلة a هي  $٠,٦٥٣$  ، ومجموعة البرد b هي  $٠,٤٩٥$  مع عدد عينة من الطلاب ٣٠ أن وسائط كتاب الجيب تعطي فعالية يعتبر قويا أو مرتفعا. ثم يتم قبول  $H_a$  ويتم رفض  $H_0$ .

## رسالة الموافقة

فعالية استخدام وسائط كتاب الجيب *Pocket Book* من خلال طريقة المزاوجة  
*Make a Match* لترقية اتقان المفردات لتلاميذ الصف السادس

في المدرسة الابتدائية الإسلامية Cihaur Kuningan



  
يانتي كسناواتي، الماجستير

١٩٨٤١٢٢٠٢٠١٩٠٣٢٠١٨

  
عرفان غزالي، الماجستير

١٩٧٩١٠١٥٢٠١١٠١١٠١٠

## NOTA DINAS

Kepada Yth,

**Dekan Fakultas**

**Ilmu Tarbiyah dan Keguruan**

**IAIN Syekh Nurjati Cirebon**

Di

Cirebon

***Assalamu'alaikum warrahmatullah wabarakatuh.***

Setelah melakukan bimbingan, telaah arahan dan koreksi baik mengenai sistematika penulisan, metodologi penelitian, keotentikan atau keaslian karya tulis maupun konten/isi terhadap penulisan skripsi **Liza Nuramallia, NIM 2008102083, Jurusan Pendidikan Bahasa Arab (PBA)** yang berjudul :

فعالية استخدام وسائل كتاب الجيب *Pocket Book* من خلال طريقة المزاجية *Make a Match* لترقية  
اتقان المفردات لتلاميذ الصف السادس في المدرسة الابتدائية الإسلامية  
Cihaur Kuningan

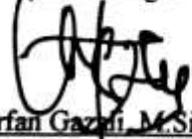
Kami berpendapat bahwa skripsi tersebut sudah dapat diajukan ke Fakultas Ilmu Tarbiyah dan Keguruan IAIN Syekh Nurjati Cirebon untuk di munaqosyahkan.

***Wassalamu'alaikum warrahmatullah wabarakatuh.***

Cirebon, 08 Mei 2024

Mengetahui

Pembimbing 1

  
Erfan Gazni, M.Si.

NIP.197910152011011010

Pembimbing 2

  
Yanti Kusnawati, M.Ag.

NIP.198412202019032018

## PERNYATAAN OTENTITAS SKRIPSI

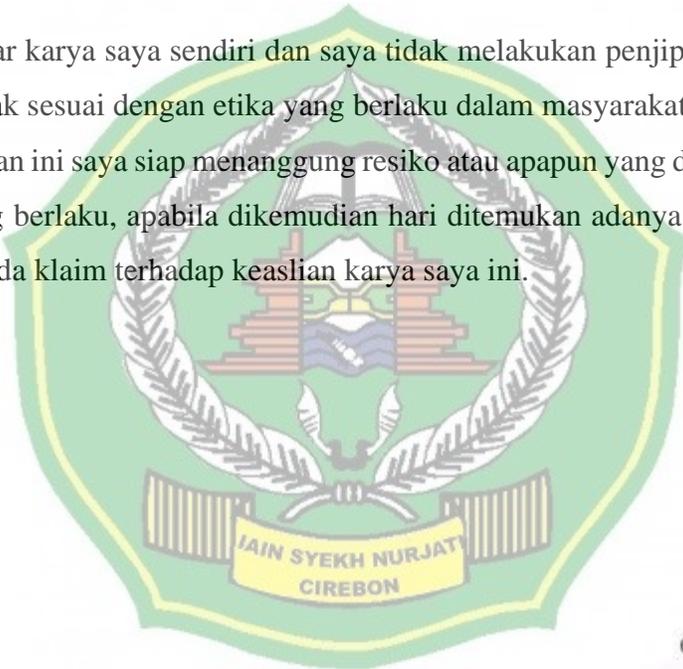
***Bismillahirrahmanirrahim.***

Dengan ini saya menyatakan bahwa skripsi yang berjudul:

فعالية استخدام وسائط كتاب الجيب *Pocket Book* من خلال طريقة المزاوجة *Make a Match* لترقية  
اتقان المفردات لتلاميذ الصف السادس في المدرسة الابتدائية الإسلامية Cihaur Kuningan

Ini benar-benar karya saya sendiri dan saya tidak melakukan penjiplakan atau pengutipan dengan cara yang tidak sesuai dengan etika yang berlaku dalam masyarakat keilmuan.

Atas pernyataan ini saya siap menanggung resiko atau apapun yang dijatuhkan kepada saya sesuai peraturan yang berlaku, apabila dikemudian hari ditemukan adanya pelanggaran terhadap etika keilmuan atau ada klaim terhadap keaslian karya saya ini.



Cirebon, 08 Mei 2024

Yang membuat pernyataan,

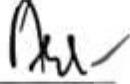
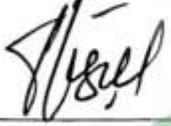


Liza Nuramallia

NIM. 2008102083

## التصديق

الرسالة تحت الموضوع " فعالية استخدام وسائل كتاب الجيب Pocket Book من خلال طريقة المزاجية Make a Match لترقية اتقان المفردات لتلاميذ الصف السادس في المدرسة الابتدائية الإسلامية Cihaur Kuningan \* وكتبها ليز نورماليا، الرقم الجامعي: ٢٠٠٨١٠٢٠٨٣ قد تمت مناقشتها بالحاح أمام مجلس الممتحنين يوم الأربعاء في التاريخ ٢٢ من مايو ٢٠٢٤ م. واستوفت هذه الرسالة بعض الشروط للحصول على درجة سرجانا في قسم تعليم اللغة العربية بكلية التربية والتعليم بجامعة الشيوخ نورجاتي الإسلامية الحكومية شربون.

التوقيع	التاريخ	
	٣٠ - ٤ - ٢٠٢٤	رئيسة قسم تعليم اللغة العربية نائين سومبارني، الماجستير ١٩٧٩٠٥٠٣٢٠٠٧١٠٢٠٠٤
	٣٠ - ٤ - ٢٠٢٤	سكرتير قسم تعليم اللغة العربية حسن عبيدي، الماجستير ١٩٧٥٠٢٠١٢٠٠٦٠٤١٠٠١
	٣١ - ٥ - ٢٠٢٤	المتنح الأول حسن سيف الله، الماجستير ١٩٧١٠٥٠٤٢٠٠٠٣١٠٠١
	٣٠ - ٤ - ٢٠٢٤	المتنح الثاني الدكتور فرادي كسوف الشمس، الماجستير ١٩٨٣٠٦١١٢٠١٥٠٣١٠٠٣
	٣٠ - ٤ - ٢٠٢٤	المشرف الأول عرفان غزالي، الماجستير ١٩٧٩١٠١٥٢٠١١٠١١٠١٠
	٣٠ - ٤ - ٢٠٢٤	المشرفة الثانية يانتي كوساوانتي، الماجستير ١٩٧١٠٦٠٣٢٠٠٦٠٤١٠٢١

يعتمد عليها،

عميد كلية التربية والتعليم



الدكتور الحاح سيف

٠٧٢٠٠٣١٢١٠٠١

## ترجمة الباحثة

الإسم : ليزا نور اماليا



مسقط الرأس : كوننجان، ١٥ يونيو ٢٠٠٢

اسم الأب : اوه

اسم الأم : ديدي Alm



وأما أسس الدراسي الذي درّسه الباحثة فكما يلي :

المدرسة الابتدائية : مدرسة الابتدائية الحكومية ٢ Cihaur

وتخرج منها سنة ٢٠١٤ م.

المدرسة المتوسطة : المعهد الاخلص لتربية الإسلامية

وتخرج فيها سنة ٢٠١٧ م.

المدرسة الثانوية : المعهد الاخلص لتربية الإسلامية

وتخرج فيها سنة ٢٠٢٠ م.

الجامعة : قسم تعليم اللغة العربية بكلية التربية والتعليم بجامعة

الشيخ نورجاتي الإسلامية الحكومية من سنة ٢٠٢٠ إلى

سنة ٢٠٢٤

## كلمة الشكر

﴿بسم الله الرحمن الرحيم﴾

الحمد لله رب العالمين، من خلال تقديم الشناء والامتنان لحضور الله سبحانه وتعالى الذي أنعم برحمته وتوفيقه وهداية حتى يتمكن المؤلف من إكمال هذه الرسالة بعنوان " فعالية استخدام وسائل كتاب الجيب *Pocket Book* من خلال طريقة المزوجة *Make a Match* لترقية اتقان المفردات لتلاميذ الصف السادس في مدرسة الابتدائية الإسلامية *Cihaur Kuningan* ".

فهذه رسالة قدمها الباحثة لاستيفاء شرط من الشروط للحصول على درجة سرجانا في قسم تعليم اللغة العربية بكلية التربية والتعليم بجامعة الشيخ نورجاتي الإسلامية الحكومية شربون. وتريد الباحثة أن تلقي كلمة الشكر الجزيل والتحيات الخالصة للذين سہموا أنفسهم في كتابتها على حسب طاقتهم، وبالخصوص إلى :

١. فضيلة الأستاذ الدكتور الحاج أن جيلاني، الماجستير. مدير جامعة الشيخ نور جاتي الإسلامية الحكومية شربون.

٢. فضيلة الدكتور الحاج سيف الدين، الماجستير. عميد كلية التربية و التعليم بجامعة الشيخ نور جاتي الإسلامية الحكومية شربون.

٣. فضيلة نانين سومبارني، الماجستير. رئيسة قسم تعليم اللغة العربية بجامعة الشيخ نور جاتي الإسلامية الحكومية شربون.

٤. فضيلة عرفان غزالي، الماجستير. المشرف الأول.

٥. فضيلة يانتي كسناواتي، الماجستير . المشرفة الثانية.

٦. فضيلة جميع المدرسين والمدرسات والموظفين بقسم تعليم اللغة العربية كلية التربية والتعليم جامعة الشيخ نور جاتي الإسلامية الحكومية شربون.

٧. فضيلة جميع المدرسين والمدرسات بمدرسة الابتدائية الإسلامية Cihaur Kuningan.
٨. فضيلة جميع العائلات وبالخصوص الأب ديدي و الأم اوه.
٩. فضيلة جميع أصدقاء الباحثة الأحباء في قسم تعليم اللغة العربية بجامعة الشيخ نور جاتي الإسلامية الحكومية شربون.

شربون، ٠٨ مايو ٢٠٢٤ م



شربون

الباحثة

## الإهداء

### Persembahan

Alhamdulillah ‘ala kulli haalin wa ni’matin, berkat rahmat, Ridho, karunia dan Kuasa-Nya saya dapat menyelesaikan skripsi ini, semoga menjadi salah satu bentuk ibadah serta bermanfaat. Shalawat beserta salam semoga tetap tercurah limpahkan kepada baginda Rasulullah SAW, kepada keluarganya, para sahabatnya, pengikutnya dan umatnya.

Begitu banyak beberapa faktor pendorong yang membuat saya dapat menyelesaikan skripsi ini, diantaranya dukungan moril maupun materil dari orang-orang terdekat. Oleh karena itu, dipersembahkan skripsi ini teruntuk :

1. Orang tua saya, Ooh yang selalu mensupport dan tidak pernah lelah memberikan tenaga, pikiran dan do’a untuk anak-anaknya, sehingga saya bisa mencapai gelar sarjana dan yang selalu menjadi panutan, motivator dan teladan dalam menjalani hidup. Terimakasih atas segala pengorbanannya.
2. Saudaraku, Kak Mamat Rahmat, Yadi Karyadi, Ajum Azhari dan Udi Junaedi. Kalau ditanya kenapa aku cengeng maka jawabannya ialah karena aku anak perempuan satu-satunya, anak bungsu dan saudaraku cowok semua. Maka dalam perjalanan mengerjakan skripsi saya sering mengaktifasi mereka. terima kasih atas semuanya. telinga yang selalu mendengar, mata yang selalu memperhatikan, dan uluran tangan yang selalu memberi dan menguatkan.
3. tidak lupa seluruh keluarga besar yang tidak bisa disebutkan satu persatu, yang senantiasa memberikan do’a serta dukungan baik secara moril dan spiritual.
4. Dosen pembimbing Bapak Erfan Gazali M,Si. dan Ibu Yanti Kusnawati, M.Ag, yang senantiasa selalu memberikan bimbingan, arahan kritikan dan saran selama penyusunan, hingga terselesaikannya skripsi ini.
5. Seluruh Dosen PBA (Ibu Masriah, M.Ag, Bpk. Maman Dzul Iman, S.Ag., M.A, Ibu Nanin Sumiarni, M.Ag, Bpk. Drs. H. Wawan Arwani, M.A, Bpk. Hasan Saefuloh, M.Ag, Bpk. Khasan Aedi, SS. M.SI, Bpk. Erfan Ghazali, M.SI, Bpk. Drs. Shopwan Mulyawan, M. Ag, Bpk. Dr. Wahyudin, M.Pd.I, Bpk. Muhsin Riyadi, M.A dan para Dosen lainnya. Tak lupa Staff Jurusan PBA Ibu Leni yang selalu melayani semua mahasiswa/i PBA dengan ramah, tabah dan penuh kasih sayang, sehingga seluruh kebutuhan mahasiswanya terpenuhi.
6. Terimakasih di sampaikan kepada Direktur pada masanya ka Nandar Zulfan Hasanudi S,Pd karena *keinginannya* sehingga selalu menjadi motivasi saya untuk merampungkan tugas akhir ini.
7. Untuk sahabat tersayang, seperjuangan di dalam berbagai situasi khususnya neng Diwiacita Azzahra, neng Galbi Abyatty, neng Siti Fadilah. Terima kasih selalu kebersamai disetiap proses. Sehat selalu semoga selalu dimudahkan juga dalam segala hal apapun terutama dalam penyusunan skripsi

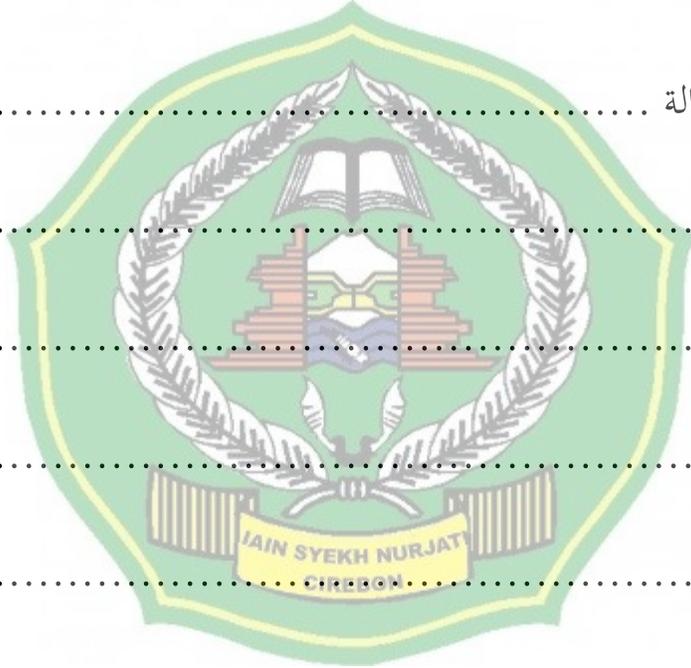
8. Kepengurusan HMI Komisariat Tarbiyah periode 2023-2024 yang kebersamai dalam berproses menuju kualitas insan cita, Tum Rifqi, ayunda syifa, ayunda rani DKK
9. Keluarga besar HMJ PBA khususnya periode 2023-2024 Ketum Misbah DKK



## الفهراس المحتوى

موضوع الرسالة

أ	الملخص .....
ب	رسالة الموافقة .....
ج	رسالة القرار .....
د	الإقرار في اصالة الرسالة .....
هـ	التصديق .....
و	ترجمة الباحثة .....
ز	كلمة الشكر .....
ط	الإهداء .....
ك	الفهراس المحتوى .....



## الباب الأول : مقدمة البحث

أ.	خلفية البحث .....
ب.	مشكلات البحث .....
١.	تحديد المشكلة .....

٢. حدود البحث ..... ٥
٣. أسئلة البحث ..... ٥
- ج. أهداف و فوائد البحث ..... ٥

### الباب الثاني : البحث النظري

- أ. الإطار النظري ..... ٧
- ب. الدراسات السابقة ..... ١٤
- ج. الاسس الفكرية ..... ١٦
- د. فرضية البحث ..... ١٩

### الباب الثالث : منهجية البحث

- أ. منهج البحث ..... ٢٠
- ب. مكان و زمان البحث ..... ٢٢
- ج. مجتمع وعينة البحث ..... ٢٢
- د. متغير البحث ..... ٢٣
- هـ. تعريفات العملية ..... ٢٤
- و. طريقة الجع البيانات ..... ٢٥
- ز. إختبار الصدق الثبات ..... ٢٦
- ح. تحليل ومناقشات البيانات ..... ٣٠

## الباب الرابع : نتائج البحث وتفسيرها

- أ. نتائج البحث ..... ٣١
- ب. مناقشات البحث ..... ٤٨
- ج. محددات البحث ..... ٥٠

## الباب الخامس : الخاتمة

- أ. الاستنتاج ..... ٥٢
- ب. المقترحات والتوصيات ..... ٥٦
- المراجع ..... ٦٠

الملاحق

